

2015050006

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Врз основа на член 6 став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија” бр. 36/2011), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 24.03.2014 година, донесе

ОДЛУКА ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКА 2014/728/ЗНБП НА СОВЕТОТ ОД 20 ОКТОМВРИ 2014 ГОДИНА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКА 2010/638/ЗНБП ВО ОДНОС НА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ПРОТИВ РЕПУБЛИКА ГВИНЕЈА

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивните мерки согласно Одлука 2014/728/ЗНБП на Советот од 20 октомври 2014 година за изменување на Одлука 2010/638/ЗНБП во однос на рестриктивни мерки против Република Гвинеја.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје;
- забрана за влез во Република Македонија и
- финансиски мерки.

Член 3

Се определуваат Министерство за транспорт и врски, Министерство за внатрешни работи, Министерство за одбрана, Министерство за економија, Министерство за финансии, Министерство за финансии - Управата за финансиско разузнавање и Министерство за надворешни работи за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Надлежните органи од член 3 на оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивните мерки.

Член 5

Спроведувањето на рестриктивните мерки се врши на начин утврден со Одлуката за воведување на рестриктивните мерки согласно со Одлука 2014/728/ЗНБП на Советот од 20 октомври 2014 година за изменување на Одлука 2010/638/ЗНБП во однос на рестриктивни мерки против Република Гвинеја и Одлуката 2010/638/ЗНБП на Советот од 25 октомври 2010 година за рестриктивните мерки против Република Гвинеја, објавена во „Службен весник на Република Македонија“ број 93/2011.

Член 6

Рестриктивните мерки против Република Гвинеја ќе се применуваат до 27 октомври 2015 година.

Член 7

Одлуката 2014/728/ЗНБП на Советот од 20 октомври 2014 година за изменување на Одлука 2010/638/ЗНБП во однос на рестриктивни мерки против Република Гвинеја, во оригинал на англиски јазик и во превод на македонски јазик е дадена во прилог на оваа одлука и е нејзин составен дел.

Член 8

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 42-2202/1
24 март 2015 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

COUNCIL DECISION 2014/728/CFSP

of 20 October 2014

amending Decision 2010/638/CFSP concerning restrictive measures against the Republic of Guinea

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 25 October 2010, the Council adopted Decision 2010/638/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2010/638/CFSP, the restrictive measures should be extended until 27 October 2015.
- (3) Decision 2010/638/CFSP should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2010/638/CFSP is amended as follows:

In Article 8, paragraph 2 is replaced by the following:

- ‘2. This Decision shall apply until 27 October 2015. It shall be kept under constant review. It shall be renewed or amended, as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 20 October 2014.

For the Council
The President
C. ASHTON

⁽¹⁾ Council Decision 2010/638/CFSP of 25 October 2010 concerning restrictive measures against the Republic of Guinea (OJ L 280, 26.10.2010, p. 10).

ОДЛУКА 2014/728/ЗНБП НА СОВЕТОТ

од 20 октомври 2014 година

за изменување на Одлука 2010/638/ЗНБП во однос на рестриктивни мерки против Република Гвинеја

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската унија, а особено член 29 од истиот,

со оглед на тоа што:

- (1) На 25 октомври 2010 година, Советот ја донесе Одлука 2010/638/ЗНБП ⁽¹⁾.
- (2) Врз основа на прегледот на Одлука 2010/638/ЗНБП, рестриктивните мерки треба да се продолжат до 27 октомври 2015 година.
- (3) Одлука 2010/638/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Одлука 2010/638/ЗНБП се изменува како што следи:

Во член 8, став 2 се заменува со следното:

„2. Оваа одлука се применува до 27 октомври 2015 година. Оваа одлука е предмет на постојан преглед. Се обновува или изменува како што е соодветно, доколку Советот смета дека нејзините цели не се исполнети.“

Член 2

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската унија*.

Луксембург, 20 октомври 2014 година.

	<i>За Советот</i> <i>Претседател</i> К. ЕШТОН
--	---

¹ Одлука 2010/638/ЗНБП на Советот од 25 октомври 2010 година за рестриктивни мерки против Република Гвинеја (Сл. весник L 280, 26 октомври 2010 година, стр.10).